

Psalm 75 - פרק עה -

א לַמְנַצֵּחַ אֶל־תְּשִׁיחַת מִזְמוֹר לְאַסָּף שִׁיר:

1. To the Chief Musician, Al Tash-het, a Psalm of Asaph, a song.

La'menase'ah al tash'het mizmor le'Asaf shir.

ב הִוְדִינוּ לְךָ | אֱלֹהִים הִוְדִינוּ וְקָרוֹב שְׁמֶךָ סִפְרוּ נִפְלְאוֹתֶיךָ:

2. We gave thanks to You, God, we gave thanks, for Your Name is near; they told of Your wonders.

Hodinu lecha Elohim hodinu ve'karob shemecha siperu nifle'otecha.

ג כִּי־אֶקַח מוֹעֵד אֲנִי מִישָׁרִים אֲשַׁפֵּט:

3. When I celebrate the appointed Festival I will judge [its theme] with fairness.

Ki ekah mo'ed ani mesharim eshpot.

ד נְמוּגִים־אֶרֶץ וְכָל־יֹשְׁבֵיהָ אֲנֹכִי תִכְנַתִּי עֲמוּדֶיהָ סֵלָה:

4. In danger of total dissolvment was the earth and all its inhabitants, but I firmly established its pillars, Selah.

Nemogim eretz ve'chol yoshebeha anochi tikanti amudeha sela.

ה אֶמְרָתִי לְהוֹלִלִים אֶל־תְּהִלּוּ וְלַרְשָׁעִים אֶל־תִּרְיֵמוּ קָרוֹן:

5. I say to the arrogant, "deal not arrogantly"; and to the wicked,[I say] "do not raise the horn [of arrogance]."

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

Amarti la'holelim al taholu ve'la'resha'im al tarimu karen.

ו אל־תִּרְיֵמוּ לַמָּרוֹם קִרְנֵיכֶם תִּדְבְּרוּ בְצִוָּאר עֲתִיק:

6. Raise not up heavenward, your horn, nor speak insolently with a haughty neck.

Al tarimu la'marom karnchem tedaberu be'savar atak.

ז כִּי לֹא מִמוֹצֵא וּמִמַּעַרְב וְלֹא מִמִּדְבַּר הַרִים:

7. For neither from the east nor from the west, nor from the wilderness [comes success.]

Ki lo mi'mosa u'mi'ma'arab ve'lo mi'midbar harim.

ח כִּי־אֱלֹהִים שֹׁפֵט זֶה יִשְׁפִּיל וְזֶה יָרִים:

8. For God is the judge, one He humbles, and one He raises.

Ki Elohim shofet ze yashpil ve'ze yarim.

ט כִּי כּוֹס בְּיַד־ד' וַיִּין חָמֵר | מְלֵא מִסֹּךְ וַיִּגַּר מִזֶּה אֶדְ־שְׁמֵרִיָּה יִמְצוּ יִשְׁתּוּ כָּל רְשָׁעֵי־אֶרֶץ:

9. For a cup is in the hand of Adoniye, with strong wine, a full mixture, and He pours out of this [cup]; [but] only it dregs will they drain and drink---all the wicked of the earth.

Ki chos be'yad Adonai ve'yayin hamar maleh mesech va'yager mi'ze ach shemareha yimsu yishtu kol rish'eh aretz.

י וְאֲנִי אֲגִיד לְעֵלָם אֲזַמְרָה לְאֱלֹקֵי יַעֲקֹב:

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

10. But as for me, I will declare it forever, I will sing praises to the God of Jacob.

Va'ani agid le'olam azamera l'Eloheh Ya'akob.

יָא וְכָל־קַרְנֵי רְשָׁעִים אֲגַדֵּעַ תְּרוֹמַמְנָה קַרְנוֹת צַדִּיק:

11. And all the horns [pride] of the wicked I will cut off, uplifted will be the pride of the righteous.

Ve'chol karneh resha'im agade'a teromamna karnot sadik.